



标题\作者\刊物关键字
标题 搜索

生态与艺术的结合——德国景观设计师彼得·拉茨的景观设计理论与实践

作者: 王向荣 发表: 《中国园林》2001(02):50-53

[评论\(2\)](#) 打印

景观文章·景观中国 <http://paper.Landscape.cn>

摘要: 彼得·拉茨是德国当代著名的景观设计师,他用生态主义的思想 and 特有的艺术语言进行景观设计,在当今景观设计领域产生了广泛的影响。本文介绍了拉茨的主要设计作品及其设计思想。

关键字: [埃姆舍公园](#); [杜伊斯堡风景公园](#); [港口岛公园](#); [生态](#); [艺术](#); [拉茨](#)

Design with Ecology and Art
——The Works and Theory of German Landscape Architect Peter Latz
WANG Xiang-rong

Abstract: Peter Latz is a famous landscape architect in Germany today. His works embody the ecological idea and the artistic interpretation, and have a wide influence upon landscape architecture today. This article illustrates the main works and theory of Peter Latz.

Key words: IBA Emscherpark; Landschaftspark Duisburg Nord; Bueirgpark Hafensinsel; ecology; art

1 拉茨的设计作品

20世纪90年代,曾经是德国最重要工业基地的鲁尔区,进行了一项对欧洲乃至世界上都产生重大影响的项目——国际建筑展埃姆舍公园(IBA Emscher park)。它的最大特色是巧妙地将旧有的工业区改建成公众休闲、娱乐的场所,并且尽可能地保留了原有的工业设施,同时又创造了独特的工业景观。这项环境与生态的整治工程,解决了这一地区由于产业的衰落带来的就业、居住和经济发展等诸多方面的难题,从而赋予旧的工业基地以新的生机,这一意义深远的实践,为世界上其他旧工业区的改造树立了典范。由德国慕尼黑工大教授、景观设计师彼得·拉茨(Peter Latz)设计的杜伊斯堡风景公园(Landschafts park Duisburg Nord)是其中最引人注目的公园之一。

要了解拉茨的这一作品,首先要了解一下国际建筑展埃姆舍公园的情况。国际建筑展埃姆舍公园位于德国鲁尔区,由西边的杜伊斯堡市到东边的贝格卡门市(Bergkamen),长70km,从南到北约12km宽,面积达800km²,区内人口约为250万。埃姆舍河地区原为德国重要的工业基地,经过150年的工业发展,这一地区形成了以矿山开采及钢铁制造业为主要产业的工业区。纵横交错的铁路、公路、运河、高压输电线、矿山机械、高大的烟囱、堆料场等成为地区的典型景观。自60年代以来,作为主要工业的煤矿和铁矿开采,渐渐衰落、倒闭,大量质量很好的建筑也不再使用。经济、社会和环境问题促使当地政府为地区的复兴采取有效措施,即建造国际建筑展埃姆舍公园,主要内容包括:350km长的埃姆舍河及其支流的生态再生工程,净化区域中被污染的河水,恢复河流两侧的自然景观;建造300km²的埃姆舍公园,改善地区的生态环境;改造现有住宅,并兴建新住宅,解决居住问题;建造各类科技、商务中心,解决就业问题;原有工业建筑的整治及重新使用等。这些项目多与风景园林相关,世界上许多最著名的建筑师、景观设计师都参与了项目中一些建筑与环境的规划与设计。

由于整个地区被大量的高速公路,铁路、轻轨、污水排水渠、高压线等分隔,埃姆舍公园的规划非常复杂。当地政府希望“通过这个方案使该地区成为居住和办公区,并有就近休息的绿地,景观必须是生态的、功能的、美观的,工业历史的痕迹要看得出来,要有休憩和运动场。”

处于核心地位的埃姆舍公园,把这片广大的区域中的城市、工厂及其他单独的部分联系起来,同时为整个区域建立起新的城市建筑及景观上的秩序,成为周围城市群及250万居民的绿肺,园中有人行小径和自行车道系统。在埃姆舍公园中,又包括了众多景观独特的公园,杜伊斯堡风景公园是其中之一。

面积200hm²的杜伊斯堡风景公园是拉茨的代表作品之一,公园坐落于杜伊斯堡市北部,这里曾经是有百年历史的A. G. Tyssen钢铁厂,尽管这座钢铁厂历史上曾辉煌一时,但它却无法抗拒产业的衰落,于1985年关闭了,无

专题 Topic



分类 Class

- 景观综述 学科教育 理论研究
- 设计实践 人物/事务所 作品赏析
- 景观生态 园林绿化 园林文化
- 景观工程 城市研究 保护与更新
- 人文地理 随笔杂谈 演讲实录
- 城市规划 建筑设计 景观艺术
- 设计史 风水研究 旅游规划
- 城市设计 技术应用 水景观

本周热点 Hot

- 俞孔坚:继承和发扬必须从批判开始——关于中国园林国粹问题
- 平和中的张力——南京徐庄软件园中心景区景观设计
- 浅谈景观(设计)的价值取向
- 王向荣:园林的发展应该是为今天的人设计
- 关于中国园林艺术传承与发展的一些看法
- 章俊华:不要刻意追求传承
- 何昉:风景园林要走出原来的传统认识
- 包满珠:园林要走生态化的道路
- 强健:厦门青年风景师园是园林界有史以来的一个“T型台”
- 李树华:论风景园林的科学性与科学研究

期刊导航 Magazine

城市环境设计 中国园林 景观设计
风景园林 国际新景观
国际城市规划 规划师 城市规划
建筑学报 新建筑 城市建筑

文章统计 Stat

文章总数: 2262
文章浏览: 7966117
网友评论: 2260
文章下载: 2200

特别说明 Explain

由于目前国内不同专业背景的人士对 Landscape Architecture 的中文译名存在差异,所以就导致相关文章中会出现诸如景观设计(学)、景观建筑(学)、风景园林等不同叫法。此处特别提示,以免读者混淆,不做争论!

截止2006年7月26日全部文章列表

数的老工业厂房和构筑物很快淹没于野草之中。1989年，政府决定将工厂改造为公园，成为埃姆舍公园的组成部分。拉茨的事务所赢得了国际竞赛的一等奖，并承担设计任务。从1990起，拉茨与夫人——景观设计师A·拉茨领导的小组开始规划设计工作。经过努力，1994年公园部分建成开放(见彩页)。

规划之初，小组面临的最关键问题是这些工厂遗留下来的东西，像庞大的建筑和货棚、矿渣堆、烟囱、鼓风机、铁路、桥梁、沉淀池、水渠、起重机等等，能否真正成为公园建造的基础，如果答案是肯定的，又怎样使这些已经无用的构筑物融入今天的生活和公园的景观之中。拉茨的设计思想理性而清晰、他要用生态的手段处理这片破碎的地段。首先，上述工厂中的构筑物都予以保留，部分构筑物被赋予新的使用功能。高炉等工业设施可以让游人安全地攀登，眺望，废弃的高架铁路可改造成为公园中的游步道，并被处理为大地艺术的作品，工厂中的一些铁架可成为攀缘植物的支架，高高的混凝土墙体可成为攀岩训练场……公园的处理方法不是努力掩饰这些破碎的景观，而是寻求对这些旧有的景观结构和要素的重新解释。设计也从未掩饰历史，任何地方都让人们去看，去感受历史，建筑及工程构筑物都作为工业时代的纪念物保留下来，它们不再是丑陋难看的废墟，而是如同风景园中的点景物，供人们欣赏。其次，工厂中的植被均得以保留，荒草也任其自由生长。工厂中原有的废弃材料也得到尽可能地利用。红砖磨碎后可以用作红色混凝土的部分材料，厂区堆积的焦炭、矿渣可成为一些植物生长的介质或地面面层的材料，工厂遗留的大型铁板可成为广场的铺装材料……第三，水可以循环利用，污水被处理，雨水被收集，引至工厂中原有的冷却槽和沉淀池，经澄清过滤后，流入埃姆舍河。拉茨最大限度地保留了工厂的历史信息，利用原有的“废料”塑造公园的景观，从而最大限度地减少了对新材料的需求，减少了对生产材料所需的能源的索取。在一个理性的框架体系中，拉茨将上述要素分成四个景观层：以水渠和储水池构成的水园、散步道系统、使用区、以及铁路公园结合高架步道。这些层自成系统，各自独立而连续地存在，只在某些特定点上用一些要素如坡道、台阶、平台、和花园将它们连接起来，获得视觉、功能、象征上的联系。

由于原有工厂设施复杂而庞大，为方便游人的使用与游览，公园用不同的色彩为不同的区域作了明确的标识：红色代表土地，灰色和锈色区域表示禁止进入的区域，蓝色表示为开放区。公园以大量不同的方式提供了娱乐、体育、和文化设施。

独特的设计思想为杜伊斯堡风景公园带来颇具震撼力的景观，在绿色成荫和原有钢铁厂设备的背景中，摇滚乐队在炉渣堆上的露天剧场中高歌，游客在高炉上眺望，登山爱好者在混凝土墙体上攀登、市民在庞大的煤气罐改造成的游泳馆内锻炼娱乐，儿童在铁架与墙体间游戏，夜晚五光十色的灯光将巨大的工业设备映照得如同节日的游乐场……我们从公园今天的生机与十年前厂区的破败景象对比中，感受到杜伊斯堡风景公园的魅力，他启发人们对公园的含义与作用重新思考。

拉茨的另一重要作品是位于萨尔布吕肯市(Saarbruecken)的港口岛公园(Buergpark Hafeninsel)，在那里拉茨也是用生态的思想，对废弃的材料进行再利用，处理这块遭到重创而衰退的地区。1985至1989年间，在布吕肯市的萨尔(Saar)河畔，一处以前用作煤炭运输码头的场地上，拉茨规划建造了对当时德国城市公园普遍采用的风景式的园林形式的设计手法进行挑战的公园——港口岛公园(见彩页)。公园建成后立即引起广泛的争议，一些人热情洋溢地赞扬拉茨对当代新园林艺术形式所做出的探索和贡献；另一些人则坚决反对，认为那是垃圾美学，认为公园在材料、形式及表现手法上都非常混乱。拉茨的思想清晰坚定，他反对用以前那种田园牧歌式的园林形式来描绘自然的设计思想，相反，他将注意力转到了日常生活中自然的价值，认为自然是要改善日常生活，而不只是仅为改变一块土地的贫瘠与荒凉。

港口岛公园面积约9hm²，接近市中心。二战时期这里的煤炭运输码头遭到了破坏，除了一些装载设备保留了下来，码头几乎变成一片废墟瓦砾。直到一座高速公路桥计划在附近穿过，港口岛作为桥北端桥墩的落脚点，人们才将注意力转到了这块野草蔓生的地区。拉茨采取了对场地最小干预的设计方法。他考虑了码头废墟、城市结构、基地上的植被等因素，首先对区域进行了“景观结构设计”，目的是重建和保持区域特征，并且通过对港口环境的整治，再塑这里的历史遗迹和工业的辉煌。

在解释自己的规划意图时，拉茨写道：“在城市中心区，将建立一种新的结构，它将重构破碎的城市片段，联系它的各个部分，并且力求揭示被瓦砾所掩盖的历史，结果是城市开放空间的结构设计。”拉茨用废墟中的碎石，在公园中构建了一个方格网，作为公园的骨架。他认为这样可唤起人们对十九世纪城市历史面貌片段的回忆。这些方格网又把废墟分割出一块块小花园，展现不同的景观构成。

原有码头上重要的遗迹均得到保留，工业的废墟，如建筑、仓库、高架铁路等等都经过处理，得到很好地利用。公园同样考虑了生态的因素，相当一部分建筑材料利用了战争中留下的碎石瓦砾，并成为花园的不可分割的组成部分，它们与各种植物交融在一起。园中的地表水被收集，通过一系列净化处理后得到循环利用。新建的部

分多以红砖构筑，与原有瓦砾形成鲜明对比，具有很强的识别性。在这里，参观者可以看到属于过去的和现在的不同地段，纯花园的景色和艺术构筑物巧妙地交织在一起。

港口岛公园获得1989年德国风景园林学会奖。

2 拉茨的设计思想

拉茨1939年出生于德国达姆斯塔特，父亲是一位建筑师。童年时他即在父母的花园里种植蔬菜。十五岁时，便种植了一处拥有几百棵果树的果园，在以后的很多年中，他能为父母和亲戚朋友们提供新鲜的蔬菜水果，后来又用卖果园赚的钱供自己上学。对栽培果树和有关果树方面的兴趣至今还体现在他的规划中。由于父亲的影响，他对建筑产生浓厚的兴趣，也获得了许多重要的专业知识和技能。在他上中学的时候，就决定了将来要做一位景观设计师，这样他可以像建筑师那样创造性地工作，但是用更多的植物材料。

1964年拉茨毕业于慕尼黑工大景观设计专业，然后在亚琛工大继续学习城市规划和景观设计，1968年毕业后建立了自己的设计事务所，并在卡塞尔大学任教，在那里，他有机会与很多工程师、艺术家和建筑师合作，接触不同的行业、学习不同的技术。他们探讨的问题包括屋顶花园、水处理、太阳能利用等，并且积极地把研究的理论付诸实施。这些研究与合作使他受益匪浅，对他今后的事业发展和在景观设计中始终贯彻技术和生态的思想产生了深远的影响。

1983年拉茨在卡塞尔市建造了自己的住宅，这是一处以利用太阳能为主的生态住宅，在当时并不多见，这一住宅赢得了相关的建筑奖。后来他移居慕尼黑附近，在那里他又为自己的家和事务所建造了类似的住宅。拉茨从建造住宅的过程中学到许多相关的知识，这种体验对于他的景观设计实践也非常重要。

拉茨认为，景观设计师不应过多地干涉一块地段，而是要着重处理一些重要的地段，让其他广阔地区自由发展。景观设计师处理的是景观变化和保护的的问题，要尽可能地利用在特定环境中看上去自然的要素或已存在的要素，要不断地体察景观与园林文化的方方面面，总结它的思想源泉，从中寻求景观设计的最佳解决途径。

设计之初应尽可能采用一种理性的，结构清晰的设计方法，设计师首先要建立一个理性的系统，即对于特定项目的观念和哲学的系统。在不同的项目中，规划可以有很多变化。只要一个规划项目是在不断发展的，就会有某些不可预见的情况，这意味着要在做的时候，就能预想到以后的发展。

对于传统园林，拉茨认为，应该学习借鉴，但是不能照搬。过去的许多手法他在设计中也经常运用。他的设计不是故意违背传统，追求标新立异，但也不追求与传统的一致，而是寻求适合场地条件的设计，追求的是地段的特征。他对自然与美有自己的理解。例如，他从来都不认为采石场是刹风景的东西，相反，在他眼里，它极富魅力。还有，他认为，熔化的铁水在凝固时产生的肌理和铁块的锈蚀本身就是一种自然，比起种植花木毫不逊色，甚至要更自然一些。也正因为如此，他在杜伊斯堡风景公园中让粗糙的铁板裸露地面，让钢铁的构筑物自然锈蚀。这种与众不同的理解也许就是他的作品不同于传统的原因。

拉茨非常欣赏密斯凡德罗(Mies Van der Rohe)的建筑，特别是密斯建筑中“少”与“多”的关系。他常常在景观设计中利用最简单的结构体系，如在港口岛公园中，他用格网建立了简单的景观结构。他认为港口岛的这一结构体系是非常自然的，就像在大地上已经存在的一样。形式和格网在拉茨的许多规划设计中扮演了重要角色。

拉茨感叹现代景观设计与相关学科相比发展的滞后，他认为，景观设计的理论与实践至少落后于艺术和建筑二十年。五十年代有一些借鉴建筑语言的较乏味的设计，但也只是过眼烟云。除了个别园子以外，大多数的园林中缺少一种真正理智地与现代主义的对话，而流于一种表面的尝试。从来没有真正的包含大众文化和后现代主义的园林，景观设计师几乎没有找到通往后现代园林艺术的切实可行的道路。现在，又没有仔细考虑结构主义，尽管它特别适合于表达景观结构。大多数景观设计师或者玩一些形式的游戏，或者一头钻进了历史，他们不敢用体现当代文化的设计语言。景观设计要赶上艺术与建筑发展的步伐，需要做更多的事。

拉茨认为，技术、艺术、建筑、景观是紧密联系的。例如，技术能产生很好的结构，这种结构具有出色的表现力，成为一种艺术品。杜伊斯堡风景公园中的铁路公园就是由工程师设计的。拉茨在设计中，始终尝试运用各种艺术语言。如在杜伊斯堡风景公园的由铁板铺成“金属广场”和他在法国Tours附近设计的国际园林展花园中就能看到极简主义艺术语言的影子，杜伊斯堡风景公园中地形的塑造、工厂中的构筑物、甚至是废料等堆积物都如同大地艺术的作品。事实上，在国际建筑展埃姆舍公园中，有关艺术的主题也越来越多。拉茨的作品从很多方面

是难以用传统园林概念来评价的，他的园林是生态的，又是与艺术完美融合的，他在寻求场地、空间的塑造中，利用了大量的艺术语言，他的作品与建筑、生态和艺术是密不可分的。

参考文献：

- Broto, Carles, Urbanis. Barcelona, 1998
Holden, R.: International Landscape Design. London, 1996
Richardson, Tim: The Garden Book. London, 2000
Weilacher, Udo: Between Landscape Architecture and Land Art. Birkhaeuser-Publisher for Architecture, 1999
(英)罗伯特·霍尔登：环境空间-国际景观建筑，百通集团，1999
刘晓明：IFLA主席A.S. 施密特教授及其作品，《中国园林》，2000

作者简介

王向荣：德国景观规划设计博士，北京林业大学园林学院副院长、教授、博士生导师，北京多义景观规划设计研究中心主持设计师，完成杭州“西湖西进”可行性研究与规划、深圳仙湖植物园“化石森林”及古生物博物馆设计等50余项规划设计项目。

有奖上传

免费下载

浏览:6589 评论:2 上传:[cbsky](#) 时间:2005-2-23 编辑:[cbsky](#)

【声明】 本文不代表景观中国网站的立场和观点。转载时请注明文章来源，如本文已正式发表请注明原始出处。

相关文章

所有相关文章

【埃姆舍公园(1)】

- 时空中的色彩变幻——北杜伊斯堡景观公园工业遗产改造 [评](#) 2007-10-11

【生态(288)】

- 拓展与流变——美国现代景观建筑学发展的回顾与思索 2002-6-26
- 景观生态学的起源与发展 [评](#) 2002-6-26
- 我国小城镇建设的生态学途径 [评](#) 2002-6-26

上一篇：景观园林规划设计领域的首席人物杰弗里·吉利柯

下一篇：河流生态恢复的目标

读者评论

所有评论

angang 发表时间：2005-5-29 1:15:48

[回复本贴](#) 回复数：0

我也觉的

景观中国网友 发表时间：2004-9-26 11:38:27

[回复本贴](#) 回复数：0

[【×CLOSE】](#) [【↑TOP】](#)

[设为首页](#) | [加入收藏](#) | [关于我们](#) | [征稿说明](#) | [内容合作](#) | [网站地图](#)

[^ TOP](#)

主办：北京大学景观设计学研究院 北京土人景观规划设计研究院

电话：010-82780201 Email: webmaster#landscape.cn (发邮件请把#换成@) 客服QQ: 200896180

办公地址：北京市海淀区上地信息路12号中关村发展大厦A103 邮政编码：100085

Copyright © 景观中国 2003 - 2006 [Landscape.cn](#) All rights reserved